Annual Report 2017
Centre for Language Studies
Preface

This report presents the main research activities at the Centre for Language Studies (CLS) at the Faculty of Arts, Radboud University, in 2017. As previous years, 2017 was a successful one, with over 200 published journal articles, books, book chapters, and conference proceedings. Ten CLS candidates successfully defended their PhD dissertations as well as seven externally supervised candidates. In addition, we (co-)organized thirteen scientific meetings and participated in many more. Several researchers received large research grants, including a vici grant from the Netherlands Organisation for Scientific Research.

The success of CLS is enhanced by its unique position on the campus, allowing for fruitful collaborations with the adjacent Max Planck Institute for Psycholinguistics and Donders Institute, materialized for instance in the NWO Gravitation Programme Language in Interaction, through which several new CLS PhD students were funded in 2017.

We continued sharing our research with the general public, in numerous lectures and in nearly 60 articles for the public or professional audiences. Moreover, we contributed to four big events. First, we contributed with several labs to the Language Festival Drongo. Second, we initiated Kletskoppen (www.kletskoppen.nl), the first festival on child language, which we organized in October 2017, in collaboration with the Max Planck Institute for Psycholinguistics. Third, we were involved in the organization of the first 2-hour live national language debate, which took place on the Nijmegen campus and was part of the De taalstaat, a programme of the national radio channel Radio 1 (https://www.nporadio1.nl/homepage/6325-hete-hangijzers-in-nederlandse-taalgebruik-bij-eerste-nationale-taaldebat). Finally, CLS researchers presented their research on optimal language use in instruction videos at the NEMO science museum.

We also developed products for the general public. Examples include the web service which facilitates the consultation of dictionaries of Limburghian (http://e-wld.nl/), play houses that help children acquiring language (in collaboration with the Max Planck Institute), and the use of Automatic Speech Recognition for the development of programmes that support non-native speakers in their language acquisition (in collaboration with the company NovoLanguage). Part of this research was conducted by researchers of the Centre for Language and Speech Technology, which has remained stable and firm in terms of finances and personnel. Numerous short-term projects were started with new partners and new funding opportunities.

In September 2017, one of the two CLS research groups that were located in the building of the Max Planck Institute for Psycholinguistics moved to the Erasmus building. This implies that nearly all CLS researchers are now located in the same building. The group’s lab moved to the Erasmus building as well, which means that there are now more facilities available to all CLS researchers.
In short, CLS aims to be a cradle of innovative research ideas, fruitful collaborations, and an inspiring place to work. This report therefore proudly presents the results of the institute in 2017.

Prof. Mirjam Ernestus, director
October 2018

Administrative support
Office
Director Prof. Mirjam Ernestus
Graduate School Coordinator Dr Peter van der Heiden
Management official Dr Christel Theunissen
Secretary Valerija Matos-Krezic

PhD student counsellor
Dr Annemarie Hinten

Address
Postal
PO Box 9103
6500 HD Nijmegen
T: +31 24 3611807/12336
E: cls@let.ru.nl
I: www.ru.nl/cls

Visiting
Erasmusplein 1
6525 HT Nijmegen
TABLE OF CONTENTS

PREFACE 2

1. CENTRE FOR LANGUAGE STUDIES: MISSION STATEMENT AND RESEARCH RESULTS 5
   A. Language systems and language variation 6
   B. Language processing and cognition 7
   C. Discourse and communication 9
   D. First and second language acquisition 10

2. DISSERTATIONS AND NEW PROJECTS IN 2017 12
   2.1 Dissertations 12
   2.2 New PhD projects 14
   2.3 New projects (post-docs/researchers) 15

3. RESEARCH STAFF: FUNDING AND RESEARCH OUTPUT OF CLS 16

4. RESEARCH OUTPUT 23
   4.1 Academic reputation of CLS 23
   4.2 Lectures and posters 28
   4.3 Valorisation activities 34
   4.4 Meetings (co-)organized 42
   4.5 Publications 43

APPENDIX 1: CLS ON CAMPUS 72

APPENDIX 2: FORMAL COLLABORATION 74

APPENDIX 3: GRADUATE SCHOOL FOR THE HUMANITIES 79

APPENDIX 4: CENTRE FOR LANGUAGE AND SPEECH TECHNOLOGY (CLST) 87

APPENDIX 5: RESEARCH MASTER LANGUAGE AND COMMUNICATION 88

APPENDIX 6: LOCAL WORKSHOP AND COLLOQUIUM SERIES HELD AT NIJMEGEN IN 2017 89
1. Centre for Language Studies: Mission statement and research results

Mission Statement
CLS aims to achieve a deeper understanding of the nature of language and the way it functions by explicitly connecting and integrating research on the cognitive and social processes underlying language systems, language processing, language use, and language acquisition. We actively seek to deploy our findings to optimise language-related tasks in society.

Our strategy is to conduct empirical research on language, from single sounds to discourse in multiple modalities, including speech, text, gestures, signs, and images. We highly value diversity in research techniques, applying observational, behavioural, and neurocognitive methods, as well as language and speech technology. To facilitate research, we invest in the collection of extensive data sets and in developing innovative automated techniques for analysing text, audio, and video.

Our research relates to the following four focus areas

A. Language systems and language variation
Our analysis of language systems focuses on the typological, regional, and historical differences between languages and their varieties, and we study how social and cognitive factors contribute to language variation and change.

B. Language processing and cognition
We investigate how the structure, meaning, and modality of language affects language processing and cognition. Our research includes the study of language users with speech, language or hearing-related impairments.

C. Discourse and communication
In our analyses of the structure and function of discourse in social and organisational contexts, including mass and social media, we study the impact of lexical, grammatical, stylistic, and interactional factors in native and non-native communication.

D. First and second language acquisition
We study the factors and processes underlying language acquisition in first, second, foreign and multi-language contexts by learners of all ages in both naturalistic and educational settings.

Our impact is extensive and tangible and our results are directly relevant for theories of linguistics, cognition, and communication, as well as for addressing societal problems. We publish in high-ranking international journals and in books by highly-rated publishers in fields ranging from linguistics, communication, and psychology, to education and healthcare. Our technological research appears in high impact conference proceedings. Our results also include widely accessible datasets and corpora, web services, innovative methods for automatic speech recognition, and award-winning e-learning systems. We apply many of our results in areas including language teaching and public, clinical, and health communication, predominantly in collaboration with societal partners. We inform a broad range of audiences about our research results in multiple ways including articles in magazines, blogs, and demonstrations at festivals.

Our researchers form a cohesive and motivated interdisciplinary team. We reach out to others on our campus, especially at the Max Planck Institute for Psycholinguistics and the Donders Institute for Brain and Cognition. We have strong working relationships with both national and international academic and business partners. The Centre for Language Studies is one of Radboud University’s centres of excellence.
A. Language systems and language variation

Research results
The Veni project on the evolution of argument marking systems was successfully concluded, with the release of MoLE, an R package for modelling language evolution. The agents in the model start out ‘speaking’ a proto-language devoid of grammar and interact through language games. Over time, grammatical patterns are shown to emerge. The project also showed that the well-known but ill-understood observation by Zipf (1935) that there is a strong relation between a word’s frequency rank (e.g. first or second most frequent) is inversely proportional to its actual frequency (i.e., the first twice as frequent as the second) emerges from the interaction of syntax and semantics in building utterances as was shown in computer modelling. These findings highlight the importance of enriching computational modelling with insights from theoretical linguistics to explain linguistic variation and change.

Research into the evaluation of (ethnic) accent variation in Netherlandic Standard Dutch was carried out in a speaker evaluation experiment into the perception of Moroccan-flavoured Standard Dutch. Results showed that whereas the Moroccan accent was downgraded in terms of ‘superiority’, it was upgraded on ‘dynamism’ (modern prestige) which may explain the accent’s popularity among nativespeakers of Dutch. These findings significantly correct earlier experimental results from 2015.

Focusing on the language of perception, a study with the first Dutch language norms for the modality-specific perceptual information contained in nouns was presented. Meaning was also researched comparing six languages spoken by small communities around the world; this study found considerable cross-linguistic variation of the concept of “forest”. Another project explored how knowledge is represented in language; specifically, it was found that evidentiality (e.g., morphology that marks events as personally witnessed versus indirectly inferred) interacts with perspective-taking (the central human ability to project the mental states of others) in varied but predictable ways cross-linguistically.

Finally, in a project on language distance and learnability, several morphological, lexical, and phonological language distance measures were developed and tested, showing their effects on learning receptive and productive language skills (in interaction with age of arrival and length of residence).

Societal relevance
Researchers are increasingly active in language policy and planning, for example in discussions on the position of regional languages in the Netherlands, especially in the province of Limburg to establish a stronger language policy for the Limburg regional language, but also in a workgroup convened by the Nederlandse Taalunie (Dutch Language Union) to revise the policy on language variation, and in cooperating with the Vlaamse Radio and TV to revise the Flemish broadcaster’s language policy. In the wake of the NTR-project Sprekend Nederland, radio and television interviews were given. With Van Dale, a corpus exploration tool, Colloquery was developed to help lexicographers explore parallel corpora when writing new lemmata for bilingual dictionaries (https://github.com/proycon/colloquery).

The language of the senses project was brought to the classroom (for children between 6 and 12 years) and culminated in 2017 to a curriculum published as a book chapter in both Dutch and English; this lesson plan has been estimated to have been used in 237 schools in the Netherlands and Belgium and has also been taken up in France. This work was nominated for the NRO VOR praktijkprijs 2017 (i.e., a prize which recognizes scientists who have translated their research results into a product or activity for educational practice).

Future research
A PhD project started focusing on adverbial expressions in direct object scrambling in Dutch. The role of nominal expressions in scrambling is relatively well-understood, but the role of the adverbial has gained
much less attention. Through a number of empirical studies, the project aims to inform theoretical linguistic discussions on direct object scrambling as well as psycholinguistic discussions on the role of adverbials in language processing.

Another PhD project was started in joint operation with KULeuven on computational models of discovering syntactic variation in Flemish-Dutch and Netherlandic Dutch corpora. This project builds on the SUBTIEL corpus and project, set up to gather subtitle data of movies and TV programmes, including multi-lingual parallel subtitles of (Netherlandic/Flemish) Dutch and other languages. The SUBTIEL data has been used as ground material for a shared task on language variant detection of the VARDIAL workshop.

**B. Language processing and cognition**

**Research results**

A series of gating experiments investigated whether speech reduction at word beginnings inhibits speech recognition. This appeared not to be the case. The absence of unstressed schwa, for instance, may even speed up word recognition, probably because the more relevant parts of the words (the consonants and stressed vowels) become available more quickly. This finding has important consequences for models of word recognition that assign an important role to word beginnings.

By studying corpus data containing read-aloud speech by children and older adults, it was also investigated whether the link between lexical retrieval and word realisation changes with age. The results showed that spill-over effects from early to later production stages (i.e., probabilistic reduction of words that are easier to retrieve) build up during childhood and remain relatively stable across the adult life span.

In a large-scale corpus of Welsh-English conversational speech, the psycholinguistic process underlying triggered codeswitching – facilitated by the occurrence of cognates – was investigated within the context of conversational dynamics. Results confirmed that, in natural bilingual speech, lexical selection of cognates can facilitate codeswitching by enhancing the activation of the non-selected language. This study thus clarifies the relation between the lexical activation of cognates and consecutive language choice, in accord with current insights in lexical processing.

A word-in-noise listening experiment with Dutch non-native listeners of English and English native listeners showed that the effect of noise on the cognitive processes, specifically the multiple activation process, is remarkably similar in native and non-native listening. This experiment provides the first clear evidence of the similar effect of noise on native and non-native listening.

A large-scale study in which non-native listeners were instructed to learn to recognize the voices of four previously unknown speakers showed that not only the non-native listeners were able to do this, but also that listeners’ accuracy was influenced by the acoustic characteristics of speakers and the sound composition of the words used in the training. The lexical frequency of the words, nor the lexical knowledge of the listeners or their phonological aptitude affected the results. Although not conclusive, listeners with a lower working memory capacity seemed to be slower in learning voices than listeners with a higher working memory capacity.

An exploratory study comparing game-based speech training as developed within the CHASING project with non-game computer-based speech training (EST) yielded complex results with respect to speech intelligibility, user satisfaction and user preference indicating that a ’one size fits all’ approach does not apply. Instead, a personalized approach to speech rehabilitation is needed that takes into account the abilities and the preferences of the patients.

A teletherapy version of the Dutch adapted Reduced Syntax Therapy was shown to have the potential to enhance elliptical style and functional communication in chronically agrammatic speakers of Dutch. Although these findings have to be replicated in a larger study, they suggest that aphasia therapy can profit from teletherapy.
EyeNar, a large dataset of eyetracking measurements of participants reading narratives was created, and the neural implementation of different levels of language understanding (phonology, semantic, syntax) was combined with fMRI data in the development of computational language models. In another project, researchers developed a neural-network-based cognitive model of code switching. Neuroimaging experiments found that gestures enhance comprehension of speech in noise, and another set of experiments with proficient non-native speakers (Dutch) of German (L2) show that they benefit from gestures less efficiently than native speakers do as they have less access to native-like phonological representations that can be coupled with gestures to enhance their comprehension of speech in noise. In a VICI project, a study investigated eye-tracking patterns of signers and speakers prior to language production as they view pictures of spatial relations, and found that signers view spatial relations of left and right differently than speakers before they are asked to describe them. Signers’ eye gaze patterns show more competition than speakers between spatial relations like left and right than other spatial relations such as front or in before they produce linguistic descriptions- due to the iconic mappings between the signed descriptions and the pictures. This is the first study showing that iconic expressions in sign languages influence language users’ visual attention.

Societal relevance
Collaboration was continued with Radboudumc and University of Groningen Medical Centre on the perception of conversational speech by hearing-impaired and cochlear implant users. Many researchers as well as the deaf research assistants have participated in various valorisation activities (i.e., Drongo festival) and have published blogs and promoted their work at Science Festivals, in Science Cafes, Kletskoppen Kindertaal Festival, a webinar for the Kennisnet voor Taal- en Vakopleidingen (KTV: Knowledge-net for language and professional training), and in many Kennislink articles. In addition, a utilization concerning the implementation of "SIMPTELL: Semi-independent Interactive Multimodal Production Training of ELLipses (in Broca’s aphasia)" was performed in collaboration with the Sint Maartenskliniek rehabilitation centre, Nijmegen, The Netherlands.

Future research
A project in collaboration with TU Delft will investigate how background music interferes with conversations; an adjacent study works on recommender systems that use signal processing techniques to identify music that is suitable as background music for tasks with different cognitive loads. Two PhD projects will investigate how speakers align their speech at several levels (semantics, gestures, sounds, word order, etc.) and what are the mechanisms underlying this alignment. Another PhD project has started on gesture production in blind speakers to understand effects of visual versus auditory imagery on gesture production. A fourth PhD project will investigate the potential roles of speech motor control and cognitive abilities in how successful speakers are in clarifying their speech in noisy listening conditions. In collaboration with DCCN, a study will investigate how so-called exemplar effects (that can be shown in behavioral data, e.g. reaction times in lexical decision experiments) also manifest in brain data (fMRI) recorded during an auditory perception experiment with and without background noise. A multicenter trial ‘Measuring the verbal effectiveness of people with aphasia’ will be conducted and in collaboration with DCCN / Language in Interaction consortium project ‘Reorganising language: Neuroplasticity after left-hemisphere stroke through right-hemisphere recruitment’, as well as an effectiveness study of SimpTell are planned. Research on developing and personalizing speech technology for speech therapy will be pursued in the projects CHASING and Training Network on Automatic Processing of PAthological Speech (TAPAS).
C. Discourse and communication

Research results
In a series of studies, it was shown how the so-called ‘country of origin effect’ can explain the reception and effectiveness of foreign languages in advertising; in addition, studies showed that speakers with a strong Dutch accent in French, German or Spanish were evaluated as less friendly and less competent than speakers with a native accent.

Other studies found that English as a Lingua Franca is not always the most effective mode of communication for speakers who do not share a native language, and reported empirical evidence for the role of high/low context culture plays in comprehension and liking of messages. It was also demonstrated that an effect that has been widely reported in the literature, the benefits of cultural adaptation in value appeals in advertising, could not be found in a series of six replication studies in Europe.

Concerning the online effects of reading narratives, a PhD project was successfully completed with the result that mentalizing is influenced by how much the reader likes to read and that factual and fictitious stories lead to similar engagement from readers. In another study, it was found that imagery instructions increase absorption of readers into a narrative story world.

In a project studying online information published by media websites as well as on social media, it was found that these sources can provide important clues to environmental events. Progress was made on extracting information on floods and flooding from unstructured text and from news articles on flood events.

In the area of persuasive communication, two datasets collected in studies on irony and sarcasm on Twitter were made available via DANS.

Societal relevance
In November, researchers co-organized in collaboration with national broadcaster Radio 1, the National Language Debate, a 2-hour live broadcast in De Taalstaat from the Radboud University library.

A project was initiated that implements a narrative intervention for children in several dental practices.

The 'Writers in the Cloud' installation was installed, implemented and displayed on Radboud Campus; a valorization project in which a computational language model generates new 'stories' written in the style of different writers.

An experiment was conducted to investigate the effect of instruction mode (e.g. auditory vs. visual) on task effectiveness (building a Lego house) at Nemo Science Museum, Amsterdam, as part of Science Live (http://www.sciencelive.nl/). The experiment gave the general public, and children in particular, the opportunity to participate in and/or take a closer look at this type of research.

With RIVM, the Netherlands National Institute for Public Health and Environment, researchers worked on three case studies through which RIVM intended to learn about the ‘wisdom of the crowd’ on health issues and how to detect patterns in openly shared discussions on social media and internet fora through text mining methods. The team worked on detecting stance in the vaccination debate, on empowerment of cancer patients by engagement on internet fora, and on detecting side-effects of food supplements on bodybuilder fora.

The project on mining online reports for useful information on flood-related events is carried out in collaboration with FloodTags, a company based in The Hague. Together with FloodTags, the German Research Center for Artificial Intelligence, and Data Science here at Radboud, a data mining challenge was organized on flood detection in social media. The challenge is part of the overall international Multimedia Evaluation Benchmark.

Workshops on discourse and communication were given at festivals (Drongo and Kletskoppen) and schools, and researchers appeared in the media (newspaper, on radio) to discuss persuasive health communication and narrative discourse applications.
Future research
In a Veni-project, the interplay between narrative characteristics and effects will be further investigated, and several projects were granted to further elaborate on persuasive communication. In a ZonMW funded project, a study on Healthy Stories will be conducted. A CLS funded postdoc project will start in which a new line of research commences aiming at increasing reading motivation in high school students.
A strand of research started to emerge in 2017 on applications of machine learning methods to the health domain, including text mining applied to electronic patient records, medical literature, and complaint letters. The end goal of these projects is typically to achieve decision-support systems that could inform experts (e.g. medical specialists) on patterns indicative of a medical issue. In October 2017, a project started on a text-mining model for signaling the appropriate time for palliative end-of-life care based on patient records. These models, to be developed in a new PhD project, will be implemented in a system informing general practitioners.
Future research on mining online reports for useful information on floods and flooding will aim at a tighter integration of text and image processing, leading to the extraction of information on flood-related events that would be overlooked if either text or images were analyzed alone.
Replications of SLAT experiments (on a new lower-educated target group), will be conducted in the context of the PROSID (Principles and Options in Structuring Information in Discourse) project.

D. First and second language acquisition

Research results
A project investigating birth language memories several decades after adoption showed adoptees from Korea did not perform any better on language test of Korean phonology than Dutch control participants. However, after several training sessions, the Korean adoptees did outperform the control group. This indicates that international adoptees retain memories of their birth language phonology and that this aids them in relearning the sounds later in life. It also indicates that infants start accumulating (abstract) knowledge of the birth language sounds much earlier in life than has been assumed.
A comparison of Dutch and Japanese children’s word learning of coronal-initial targets, which were either correctly pronounced or mispronounced during the test (post learning), showed that whereas Dutch 18 months old children’s word recognition is not hindered by mispronunciation, Japanese children’s word recognition is hindered significantly. These findings differ from those of an earlier study with 4- and 6-month-old Dutch and Japanese infants where both groups did not dishabituate when trained on coronal-initial targets, while they did dishabituate when trained on labial initial targets, suggesting a universal bias before language learning.
A PhD project on the phonological acquisition by simultaneous Dutch-German bilingual preschoolers who are heritage speakers of German in the Netherlands showed that 1) simultaneous bilingual children have language-specific, but not monolingual-like phonological systems, and 2) input quantity and quality direct the acquisition process of simultaneous bilingual children, as children’s VOT productions correlate with their mothers’ VOT productions.
Another finished PhD project, studying the perception of tonal contrasts in infants growing up with restricted tonal Limburgian dialects of Dutch as well as in Dutch control infants, found that both Limburgian and Dutch infants perceive Limburgian accents 1 and 2 throughout their first year of life; hence there was no evidence for perceptual tuning for tones, which makes tone acquisition distinct from the acquisition of segmental contrasts, which typically shows perceptual tuning in the course of the first year. Furthermore, the research showed that both Limburgian and Dutch 2.5- to 4-year-old children were sensitive to lexical pitch
information in novel words in a word learning task, suggesting that they store pitch information as part of their novel lexical entries.

A third PhD project showed that deaf children who are delayed in L1 acquisition until 6 years show delayed language patterns 2 years after being exposed to a sign language (compared to their native signing peers) but catch up later and achieve native-like patterns in adulthood – in the domain of spatial language.

A Marie Curie Training project obtained results regarding how children integrate iconic gestures they see with the speech they are hearing. In this project, ERP-experiments with 6-7-year-old Dutch speaking children showed that children at this age could already show N400 effects when they view mismatching speech and gesture pairs compared to matching ones. This is the first study showing children can integrate speech and gesture at the semantic level in an online fashion and has implications for teachers and speech therapists in terms of how they use their gestures for education purposes with children.

Several substantial datasets on children’s language acquisition were collected, more specifically on children attending bilingual primary education, children following early-English education and their simultaneous bilingual peers. Results showed that language switching abilities are found to be related to language balance both in early L2 learners and in simultaneous bilinguals, and that early-English education does not appear to influence phonological awareness; pupils in early-English education are not able to differentiate between phonetic contrasts in English which do not exist in Dutch, while simultaneous bilinguals do.

A Vidi project (2in1 project) was started and developed the Dutch version of the Cross-linguistic Lexical Task, a vocabulary measure for bilingual children.

With respect to adults’ language acquisition, a study analyzed the mechanisms underlying word learning in second language acquisition by investigating various factors that may differentially affect word learning in L1 and L2. It was found that adults learning words in a second language proceed in ways quite similar to word learning in their first language. This conclusion is supported by on-going RT, EEG, and fMRI research on adult word learning.

A corpus study showed that when Spanish speak to Dutch in English, they quickly merge the two vowels /ɛ/ and /æ/, which Dutch speakers tend to merge, while they gradually separate their merged vowels /i/ and /ɪ/, which Dutch learners do not merge. This is especially true for highly proficient Spanish learners of English, who have more cognitive resources left to align their speech to their Dutch interlocutors.

A series of priming studies showed that Dutch learners of French store in their memories (in the form of exemplars) whether a French speaker has produced a word with a voiced or a devoiced high vowel. This shows that learners also store acoustic characteristics that are linguistically relevant in neither their native languages nor the target language. Whether they do so, however, depends on the exact acoustic characteristics of the words, which suggests these memory representations do not play an important role in everyday speech perception.

Regarding literacy skills, a study found that in secondary school reading and writing language subskills, such as vocabulary and grammatical knowledge, play a different role in the reading-writing relationship in Dutch compared to English as a foreign language.

The reading processes of Turkish-Dutch heritage speakers were investigated in two PhD projects, one of which reported the effects of Turkish on Dutch morphological processing by heritage speakers and Dutch native speakers.

**Societal relevance**

Until recently, corpus studies of natural bilingual speech have used a manual method of glossing, part-of-speech tagging, and clause-splitting to prepare the data for analysis. Innovative tools were developed to automate morpheme-by-morpheme glossing (the Bangor Autoglosser), and splitting complex clauses into simple clauses (the Bangor Automated Clause-Splitter) and made them available to facilitate research of the study of natural bilingual speech.
Researchers participated in the National Language festival Drongo, for instance by showing and explaining the problems Dutch high school pupils have with spelling verb forms. Researchers also launched and co-organized the first child language festival in the Netherlands, Kletskoppen ("Chatterboxes"). This major and successful event, held at Nijmegen central library, drew over 800 visitors. In addition to the organization, researchers were involved in a number of ways: conducting various small language-related experiments with children, running a multilingual photo-booth, organizing and taking part in the multilingual shared reading session, and giving short talks to parents on topics such as raising a child bilingually. Other valorization activities included the completion of three short animation-based videos dealing with core concepts in early English education designed for upper primary school pupils and teachers. Two workshops for parents on Maintaining the home language were hosted.

**Future research**

Researchers are developing a website that teaches advanced learners of French to understand reduced words in casual French, and are in the process of developing versions of the LexTALE for other languages.

A PhD project has started that will investigate how non-native speakers produce speech in noise.

New groups of international adoptees will be studied by investigating birth language attrition in progress, in Mandarin and Cantonese Chinese children in the Netherlands, who have been recently adopted, between a few months and several years prior to testing.

Research into the influence of songs and rhythm for language learning will be implemented. International research collaboration ‘Many babies’ will be carried out with American English infant directed versus adult directed speech. In addition, a similar study using Dutch infant directed speech and adult directed speech (in collaboration with Utrecht and Leiden) will be conducted.

With Kentalis, a large research project is planned in which cognitive aspects of developmental language disorders are studied in monolingual and multilingual toddlers to investigate similarities and differences regarding quantity and quality of input.

In collaboration with researchers from the Faculty of Social Sciences (DCC and BSI), supervision of several PhD students has started who will investigate the relation between education and second language acquisition. Focus of research is a teaching tool called MindSort.

Researchers are actively involved in the development of language play houses in English for India (underdeveloped rural areas) and Dutch for NT2 purposes. The play house in Nijmegen is built and will be completed in collaboration with KION, Conexxus, Gemeente Nijmegen, and Child Tuition.

**2. Dissertations and new projects in 2017**

**2.1 Dissertations**

In 2017 the following dissertations were successfully defended:


**PhD theses (prepared externally) in collaboration with CLS supervisors**


2.2 New PhD projects

2.2.1 PhD students, direct funding

**Merijn Beeksma**

*Early identification of palliative patients with the aid of machine learning and text mining techniques*

Start: 1-10-2017

Supervisors: prof. A. van den Bosch, prof. E. Das and dr Stef Groenewoud (Radboud UMC)

**Ezgi Mamus**

*The Effect of Perceptual Modality on Multimodal Utterances of Speech and Gesture: Evidence from Blind and Sighted Speakers*

Start: 1-9-2017

Supervisors: prof. A. Özyürek and prof. A. Majid

**Gert-Jan Schoenmakers**

*Adverb Type and Direct Object Scrambling*

Start: 1-9-2017

Supervisors: prof. H. de Hoop and dr P. de Swart

**Linde van Schuppen**

*Narrative perspectives in schizophrenic language*

Start: 1-9-2017

Supervisor: prof. J. Sanders and dr K. van Krieken

2.2.2 PhD students, external (NWO, ERC, etc.) funding

**Lotte Eijk**

*The mechanisms behind dialogue: Alignment on different linguistic levels*

Start: 01-10-201&

Supervisors: prof. M. Ernestus and prof. H. Schriefers

Funding: NWO Gravitation programma (Language in Interaction)

**Jana Hermann**

*Development of intercultural competence of secondary school teachers in bicultural German and Dutch school exchange*

Start: 1-7-2017

Supervisors: prof. P. Sars, prof. U. Boonen (University of Duisburg-Essen) and prof. H. Roll (UDE)

Funding: external
Elly Koutamanis  
*The priming mind of the bilingual child: Simultaneous acquisition, simultaneous activation. Sub-project: Language selectivity in the bilingual child’s lexicon*
Start: 1-9-2017
Supervisors: prof. T. Dijkstra, dr S. Unsworth and dr S. Frank
Funding: NWO (Vidi)

Nina Lauran  
*Social Media data as input for risk analysis*
Start: 1-5-2017
Supervisors: prof. L. van de Wijngaert and dr F. Kunneman
Funding: external

Hannah Lutzenberger  
*The emergence of phonology within six generations*
Start: 1-9-2017
Supervisors: prof. P. Fikkert, dr C. de Vos and prof. O. Crasborn
Funding: FWO-NWO

Katherine Marcoux  
*Sounding non-native: Speaking clearly in a second language*
Start: 1-2-2017
Supervisors: prof. M. Ernestus and dr E. Janse
Funding: ENRICH network

Danny Merkx  
*Semantic vector representations as a model of the mental lexicon*
Start: 1-11-2017
Supervisors: prof. M. Ernestus and dr S. Frank
Funding: NWO Gravitation programma (Language in Interaction)

Marlou Rasenberg  
*Multimodal and pragmatic alignment in dialogue*
Start: 1-11-2017
Supervisors: prof. A. Özyürek and dr M. Dingemanse
Funding: NWO Gravitation programma (Language in Interaction)

Chen Shen  
*Individual differences in enriching one’s speech*
Start: 1-2-2017
Supervisors: prof. M. Ernestus and dr E. Janse
Funding: ENRICH network

Inge Stortenbeker  
*The power of words: examining the occurrence and effects of language in general practice consultations for patients with medically unexplained symptoms*
Start: 1-9-2017
Supervisors: prof. E. Das, prof. S. van Dulmen, dr T. Olde Hartman and dr W. Stommel
Funding: NWO

2.3 New projects (post-docs/researchers)
2.3.1  Post-docs/researchers, direct funding
Stefanie Ramachers  *Intervention studies for secondary education in order to stimulate literary reading*
Start: 1-10-2017

2.3.2  Post-docs/researchers, external (NWO, ERC, etc.) funding
Gerrit Jan Kootstra  *Sentence comprehension in bilingual children* (2in1 project)
Start: 1-9-2017
Funding: NWO (Vidi)

Lilia Rissman  *Interface between conceptual and semantic knowledge*
Start: 1-9-2017
Funding: Radboud Excellence Initiative

ChunNing Guo  *The archeology of memory: Comparative studies on animated documentary*
Start: 18-9-2017
Funding: NUFFIC Sino-Dutch Bilaterla Exchange Scholarship Programme

3.  Research staff: Funding and research output of CLS

**Permanent staff**
*New appointments:*
Prof. Onno Crasborn  Professor: Sign Language of the Netherlands
Prof. José Sanders  Professor: Narrative Communication
Dr Sabine Jentges  Associate professor: German Linguistics, Language in Transition Stages

*Leaving:*
Prof. Stephen Levinson: retired. Professor: Comparative Linguistics.

**Research staff CLS (N/fte)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Category</th>
<th>2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>N*)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tenured research staff:</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Professors</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Associate professors</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Senior researchers</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Assistant professors</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Researchers</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>subtotal tenured staff</strong></td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Non-tenured research staff:</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Professors</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Associate professors</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Assistant professors</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Post-docs</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Researchers/lecturers</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>PhD students</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>Subtotal non-tenured staff</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>Subtotal tenured and non-tenured staff</td>
<td>156</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Support staff:

| Humanities Lab | 7 | 2.90 |
| Other | 16 | 6.94 |

| subtotal support staff | 23 | 9.84 |

| Total staff | 179 | 87.88 |

*) Researchers who got promoted during the year are counted in one category only. Emeriti are not counted.

**Funding CLS**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fte</td>
</tr>
<tr>
<td>Direct funding: 1st</td>
<td>28.42</td>
</tr>
<tr>
<td>Research Funds: 2nd</td>
<td>40.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Contracts: 3rd</td>
<td>9.27</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>78.04</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Earning capacity of CLS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dutch Research Foundation NWO</th>
<th>Veni: 1</th>
<th>Vidi: 0</th>
<th>Vici: 1</th>
<th>Aspasia: 0</th>
<th>Rubicon: 0</th>
<th>Total in Euro</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Personal</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 1,747,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Gravitation programme</td>
<td>3 grants</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 710,689</td>
</tr>
<tr>
<td>NWO-other</td>
<td>7 grants</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 557,834</td>
</tr>
<tr>
<td>subtotal NWO</td>
<td>12 grants</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 3,016,023</td>
</tr>
<tr>
<td>European Research Council/European Science Foundation</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€</td>
</tr>
<tr>
<td>Marie Curie Training Network</td>
<td>3 grant</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 255,374</td>
</tr>
<tr>
<td>MC-EU Other grants</td>
<td>2 grant</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 472,366</td>
</tr>
<tr>
<td>ZonMw (Dutch Science foundation for Health Research)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€</td>
</tr>
<tr>
<td>ZonMw:</td>
<td>2 grants</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 274,351</td>
</tr>
<tr>
<td>Other/Contracts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>11 grants</td>
<td>€ 556,797</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total CLS 2017</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>€ 4,574,911</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Externally funded projects, grants achieved in 2017

<table>
<thead>
<tr>
<th>Funding agency</th>
<th>Name grant</th>
<th>CLS part in Euro</th>
<th>Contact CLS/Partner</th>
<th>Period: begin</th>
<th>Period: end</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dutch Research Foundation NWO</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Personal grants:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Veni:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Unraveling the mystery of stories: How linguistic viewpoint markers influence Theory of Mind</td>
<td>€ 247.500</td>
<td>Kobie van Krieken</td>
<td>1-2-2018</td>
<td>1-2-2021</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vici:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Deaf Communication without a Shared Language</td>
<td>€ 1.500.000</td>
<td>Onno Crasborn</td>
<td>1-2-2018</td>
<td>1-2-2022</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>subtotal</td>
<td>€ 1.747.500</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gravitation programme:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Language in Interaction: PhD student: The nature of the mental lexicon: Bridging neurobiology and psycholinguistic theory by computational modeling</td>
<td>€ 228.563</td>
<td>Stefan Frank</td>
<td>1-11-2017</td>
<td>1-11-2021</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Subtotal Gravitation progr.</td>
<td>€ 710.689</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NWO Other:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(e.g. Internationalisation grant or KNAW, NIAS etc.)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FWO/NWO samenwerkingsbeurs 'The emergence of phonology in six generations': PhD student</td>
<td>€ 225.000</td>
<td>Connie de Vos &amp; Paula Fikkert</td>
<td>1-1-2017</td>
<td>1-1-2021</td>
</tr>
<tr>
<td>Description</td>
<td>Budget</td>
<td>PI</td>
<td>Start Date</td>
<td>End Date</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>---------------------</td>
<td>------------</td>
<td>------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The power of words: examining the occurrence and effects of language in general practice consultations for patients with medically unexplained symptoms: PhD Student I. Stortenbeker</td>
<td>€ 197,227</td>
<td>Enny Das</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Automatic Coherence Analysis of Dutch (ACAD) - KNAW</td>
<td>€ 40,480</td>
<td>Wilbert Spooren</td>
<td>1-4-2017</td>
<td>30-4-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A validated reading level tool for Dutch - NWO: Begrijpelijke Taal</td>
<td>€ 14,750</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-1-2017</td>
<td>1-7-2017</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Database Enterprise for Language And speech Disorders (DELAD) - NWO: CLARIN-NL</td>
<td>€ 10,985</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-11-2017</td>
<td>31-1-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NWO: Netherlands Initiative for Education Research - onderwijs aan vluchtelingen</td>
<td>€ 49,978</td>
<td>Gerrit Jan Kootstra</td>
<td>1-9-2017</td>
<td>31-3-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NRO: Netherlands Initiative for Education Research - Ontwikkeling van een bimodaal-tweetalig curriculum in co-enrollment-opvang van dove en horende kinderen</td>
<td>€ 19,414</td>
<td>Onno Crasborn</td>
<td>1-9-2017</td>
<td>1-2-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Subtotal NWO Other</td>
<td>€ 557,834</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SUBTOTAL NWO</td>
<td>€ 3,016,023</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>European Research Council/European Science Foundation/EU-Other</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Project / Grant / Fellowship</td>
<td>Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Person(s)</td>
<td>Start Date</td>
<td>End Date</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------</td>
<td>-------------</td>
<td>--------</td>
<td>-----------</td>
<td>------------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>ENRICH: PhD student</td>
<td>€ 236,183</td>
<td>Mirjam Ernestus &amp; Esther Janse</td>
<td>1-2-2017</td>
<td>1-2-2020</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENRICH: PhD student</td>
<td>€ 236,183</td>
<td>Mirjam Ernestus &amp; Esther Janse</td>
<td>1-2-2017</td>
<td>1-2-2020</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MC Intra-European Fellowship:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MC Individual Fellowship</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Subtotal MC-LLP-EUOther</strong></td>
<td>€ 727,740</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ZonMw (Dutch Science foundation for Health Research)</td>
<td>Gender &amp; Health grant: Sex and gender inequalities in medical trajectories of patients with common somatic symptoms</td>
<td>€ 243,401</td>
<td>Enny Das (main applicant UMC Groningen)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tekstmining in het toezicht: een exploratieve studie naar automatische verwerking van klanten ingediend bij het Landelijk Meldpunt Zorg</td>
<td>€ 30,950</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-10-2017</td>
<td>31-8-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Subtotal ZonMW</strong></td>
<td>€ 274,351</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Other/Contracts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gebarenles met Lotte &amp; Max - stichting Praten met je handen</td>
<td>€ 10,000</td>
<td>Ellen Ormel</td>
<td>1-1-2017</td>
<td>31-12-2017</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CZ Innovation Funds: 'Lifestyle coaching for children: Johnny Joker makes healthy living fun!'</td>
<td>€ 54,132</td>
<td>Enny Das (main applicant dr. M. Hoppener)</td>
<td>1-8-2017</td>
<td>1-8-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Project Description</td>
<td>Budget</td>
<td>Responsible Person</td>
<td>Start Date</td>
<td>End Date</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>------------</td>
<td>----------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NVWA project: De inzet van sociale media bij toezicht en risicobeoordeling</td>
<td>€ 320.000</td>
<td>Lidwien van de Wijngaert</td>
<td>1-5-2017</td>
<td>1-5-2021</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Samenstelling van een corpus van de 15e en 16e eeuw - Meertens Instituut-Nederlab</td>
<td>€ 23.672</td>
<td>Margit Rem</td>
<td>1-1-2017</td>
<td>1-8-2017</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St. Dedicon Sprakgestuurde Daisylezer</td>
<td>€ 25.015</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-4-2017</td>
<td>31-3-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spreek2schrijf</td>
<td>€ 37.500</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-4-2017</td>
<td>31-12-2017</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Automatische alarmering n.a.v. patiëntenverslagen</td>
<td>€ 23.365</td>
<td>Henk van den Heuvel</td>
<td>1-11-2017</td>
<td>31-3-2018</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Norwegian Sign Language Signbank Project</td>
<td>€ 47.000</td>
<td>Onno Crasborn</td>
<td>15-10-2017</td>
<td>30-6-2022</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Subtotal other/contracts € 556.797

TOTAL for CLS 2017 € 4.574.911
4. Research output

<table>
<thead>
<tr>
<th>Research output of CLS</th>
<th>2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PhD theses</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>internally</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>externally in collaboration with CLS supervisors</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Refereed articles</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>Non-refereed articles</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Refereed conference papers</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Non-refereed conference papers</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Books</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- monographs</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>- book editorships</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Book chapters</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional publications</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>Publications for the general public</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>Other research output, such as:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Editorships / Editorial boards</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Media appearances (Radio/TV)</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Reports</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Datasets</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Software/computer programmes</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Weblogs</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Websites</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.1 Academic reputation of CLS

Prizes
Jol, G.A.H. (2017). Valorisation Grant Faculty of Arts, Radboud University [1000 EUR].
Sümer, B., Küntay, A. & Yantaç, A.E. (2017). Seed fund from Koc University to develop a mobile application to familiarize deaf children with written language [20.000 Turkish Liras].

Editorships / guest editor / special issue editor etc.
Broersma, M. (2017), Linguistic Approaches to Bilingualism, associate editor
Ernestus, M.T.C. (2017), Laboratory Phonology - general editor.

**Editorial boards**

**Appointments, memberships of important international and national committees**
Berns, J.K.M. - Bestuurslid - Algemene Vereniging voor Taalwetenschap (AvT).
Broersma, M. Research Affiliate – Tilburg center for Cognition and Communication, Tilburg University.
Carstensen, A.B. - Affiliated Postdoctoral Researcher - Max Planck Institute for Psycholinguistics.
Cucchiarini, C. (2017). Member Scientific committee of the International Speech Communication Association Special Interest Group (ISCA SIG) on Speech and Language Technology in Education
Cucchiarini, C. (2017). Member CLARIN-ERIC General Assembly
Cucchiarini, C. (2017). Member Advisory Board Nederlandse Organisatie voor Taal en Spraaktechnologie (NOTaS)
Cucchiarini, C. (2017). Member Advisory Board Dedicon
Ernestus, M.T.C. - Research Affiliate - MPI.
Ernestus, M.T.C. Lid van de KNAW.
Ernestus, M.T.C. (2017). Lid van domeinbestuur Geesteswetenschappen KNAW.
Ernestus, M.T.C. (2017). Member of the board of the association for Laboratory Phonology.
Fikkert, J.P.M. (2017). Board member of the SSH domain of NWO.
Fikkert, J.P.M. (2017). Member of the Executive Committee of the International Association for the Study of Child Language (IASCL).
Haeseryn, W.J.M. (2017). Chair - The Taaladviesoverleg (TAO), the Flemish-Dutch Committee of the Nederlandse Taalunie.
Hooft, A.P.J.V. van (2017). Lid als externe wetenschappelijk peer van de PI group “Plurilingüisme i Educació” “Plurilingualism and Education” (Founding Entity 2014-SGR-208) - Departament de Pedagogia i Psicologia, Universitat de Lleida. PI: Prof. Dr. Ángel Huguet Canalis. Spanje.
Kemenade, A.M.C. van (2017). Chair, Scientific Advisory Board, Utrecht Institute of Linguistics (UIL/OTS) - University of Utrecht.
Majid, A. (2017). Co-Chair Program Committee International Convention of Psychological Science
Oostdijk, N.H.J. (2017). Member of the technical advisory board of the Nederlab project.
Özyürek, A. (2017). Board Member of the International Society for Gesture Studies
Sanders, J. (2017) Member of CreateHealth Program Committee (ZONMW)
Sijs, N. van der (2017). Member - Linguistic DNA: Modelling concepts and semantic change in English 1500–1800, a collaborative research project composed of researchers at the Universities of Sheffield, Glasgow, and Sussex, funded by the Arts & Humanities Research Council.
Sijs, N. van der (2017). Chair of the board - The Kiliaan Foundation for etymological research in the Netherlands and Belgium.
Starren, M.B.P. (2017). Associate of Deltalinx University at the Port of Rotterdam.
Starren, M.B.P. (2017). Member of the jury – Anéla Dissertatieprijs
Starren, M.B.P. (2017). Member of the jury – Slechte Slogans


Starren, M.B.P. (2017). Coordinator of The Netherlands of the International Network Staff (GDRI) Second Language Acquisition and Teaching (SLAT); - SLAT.


Vos, C. de (2017). Academic committee member for the SIGN8 conference in Brazil (Sign linguistics conference by and for sign language users).

Vos, C. de (2017). Research Associate - International Institute for Sign Languages and Deaf Studies, University of Central Lancashire.


---

**Visitors and visits abroad**

**Visitors**

Crasborn, O.A. (2017). Visitor: WANG Zhongnan (Fudan University, Shanghai), PhD candidate, Nov. 2017 – Nov. 2018


**Visits abroad**


Crasborn, O. & M. van Zuilen (2017). Visit abroad: Fudan University, Shanghai, Prof. GONG Qunhu.


O’Meara, C. (2017). Visit abroad: Surrey Morphology Group, University of Surrey, Dr. Matthew Baerman, first project meeting for members of the AHRC funded project “Seri verbs: multiple complexities”.


Scharenborg, O.E. (2017). Visit abroad: Dr. Najim Dehak, work visit @ Johns Hopkins University.


4.2 Lectures and posters

Keynote lectures at international conferences


Özyürek, A. (2017, July 18). What do the hands tell us about language development? Insights from development of speech, gesture and sign across languages, Congress for International Association for Child Language (IASCL), Lyon France.

Invited lectures at international conferences


Majid, A. (2017, March 31). Are some experiences impossible to put into words. Invited talk University of Glasgow, UK.

Majid, A. (2017, June 7). Vote of thanks on the occasion of the inauguration of Professor Anna Franklin. University of Sussex, UK.


Özyürek, A. (2017, November). What language in our hands reveals about language, cognition and communication. 62nd Nijmegen Student German Student Conference of Linguistics (StuTs).


Spaak, E. & Drijvers, L. (2017, June 6-9). FieldTrip Workshop on Advanced M/EEG Analysis. Invited 4-day workshop at the University of Exeter.


Willems, R.M. (2017, October 12). Measuring eye movements to understand the processing of literariness. Symposium ‘What is Literariness?’ at Institute for Advanced Sciences, Paris, France

Posters


Snijders, T.M., Benders, T., Junge, C., Haegens, S., & Fikkert, P. (2017). Relating infants’ sensitivity to rhythm at 7.5 months to their speech segmentation ability at 9 months. Workshop Many Paths to Language (MPaL), Nijmegen, the Netherlands.


Taşçı, S., Eker, S. & Sümer, B. Comparison of iconicity judgements by deaf signers and hearing non-signers. Rejkjavík, Iceland, Formal and Experimental Advances in Sign Language Theory (FEAST).


4.3 Valorisation activities

Media coverage

Newspapers/Magazines/Internet


Bakker, M. & Hoeven, J. van der (2017). Wat is er bekend over de relatie tussen verbonden schrift en blokschrift en de cognitieve en motorische ontwikkeling van leerlingen? (KR.113). Kennisrotonde, NRO.


Coppen, P.A.J.M., Rubriek Taal (150 afleveringen). *Trouw*


Sanders, E.P. *Valorisatie: Evaluatie. De Volkskrant*


Sanders, J.M. Waarom reclame steeds minder op reclame lijkt. Storytelling is hot. Interview door Gijs van der Zanden. *Algemeen Dagblad*


*Radio/TV*


Meulen, M.S. van der (praten over taal) (2017, jan 02). NH Tot Twaal. [radio-uitzending]. In NH tot Twaal. Amsterdam: RTV NH.


Vuuren, S. van (2017, apr 01). De Taalstaat. [radio-uitzending]. In *De Taalstaat – NPO radio 1*.


**Events**

*Drongo*


Kletskoppen Kindertaalfestival


Science Battle


Other events


Drijvers, L. 3 talks at The Science Tour, Rotterdam, 29-11-2017


Websites

Broersma, M., www.lextale.com

Cornips, L., Hout, R.W.N.M. van, Heuvel, H. van den, Bosch, A. van den & Enendu, S., Maasgeluide dialectapp. (https://www.maasgeluide.nl/en/)

Crasborn, O. English translation of Doofgewoon, http://justdeaf.nl


Sanders, E.P., Groen, S. & Simmelink, J.E., Wat is de stemming in Nederland. (http://www.stemming2017.nl/)


Sijs, N. van der, Hout, R.W.N.M. van & Heuvel, H. van den, Elektronisch Woordenboek van de Brabantse Dialecten (http://dialect.ruhosting.nl/wbd/)

### 4.4 Meetings (co-)organized

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date and place</th>
<th>Title</th>
<th>(Co-)organisation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>January 5-7, Nijmegen</td>
<td>CogLing7 conference</td>
<td>Foolen, A.P., Spoooren, W.P.M.S., Sanders, J.M., Krieken, K.W.M. van, Bergen, G. van, Flecken, M.E.P. &amp; Vardi, R.</td>
</tr>
<tr>
<td>January 19, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Integration of speech and cohesive use of space in gesture</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>February 9, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Spontaneous beat gestures in audiovisual speech: Prosody may extend to the speaker’s hands</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>February 21, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Gestured word order is not always &quot;natural&quot;: Insights from efficient communication</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>March 23, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Gesture production in repeated references</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>May 4, Utrecht</td>
<td>NGC Lecture - Methods of annotating Co-Speech Gestures</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>June 9, Nijmegen</td>
<td>Sign language colloquium: The role of gesture in the acquisition of a sign language as a second language</td>
<td>Gerardo Ortega</td>
</tr>
<tr>
<td>July 6-7, Nijmegen</td>
<td>Workshop - Types of iconicity in language use, development and processing</td>
<td>Gerardo Ortega, Asli Özyürek, Mark Dingemanse</td>
</tr>
<tr>
<td>August 25, Stockholm</td>
<td>2nd edition of the Spoken CALL Shared Task</td>
<td>Helmer Strik</td>
</tr>
<tr>
<td>August 25-26, Stockholm</td>
<td>Workshop 'Speech and Language Technology in Education'</td>
<td>Helmer Strik</td>
</tr>
<tr>
<td>Date and place</td>
<td>Title</td>
<td>(Co-)organisation</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>September 19, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Intentional Communication by Great Apes</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>November 7, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Aphasia and Gesture</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
<tr>
<td>December 7, Nijmegen</td>
<td>NGC Lecture - Contiguity, reduced actions, and schematic iconicity: How metonymy motivates form and function in gesture</td>
<td>Nijmegen Gesture Center</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.5 Publications

**Key publications**


Refereed articles


**Non-refereed articles**


**Refereed conference papers**


Hooft, A.P.J.V. van, Meurs, W.F.J. van & Schellekens, L. (2017). The same or different? Spanish-speaking consumers’ response to the use of English or Spanish in product advertisements in Spain and the USA. In V. Cauberge & L. Hudders (Eds.), *Power to the consumers: how content becomes the message. Conference Proceedings* (pp. 2-10). Ghent: European Advertising Academy / University of Ghent (Belgium)


Books: editorships

Refereed


Non-refereed


Professional


**Book chapters**

*Refereed*


Graaf, A. de & Leeuwen, L. van (2017). The role of absorption processes in narrative health communication. In F. Hakemulder & M. Kuipers (Eds.), Narrative Absorption (pp. 271-292). Amsterdam: John Benjamins


Non-refereed


Professional publications


Other research output

Report


Datasets


Appendix 1: CLS on campus

CLS has close ties and successful collaboration with a number of partners on campus. Below is a summary of the main partners on campus.

Donders Institute

A number of CLS researchers are research fellows in Donders because of their strong involvement in the Language and Communication research theme of the Donders Institute, which is one of four research themes in Donders.

Affiliated Principal Investigators

Prof. Antal van den Bosch
Prof. Onno Crasborn
Prof. Mirjam Ernestus
Prof. Paula Fikkert
Prof. Helen de Hoop
Prof. Asifa Majid
Prof. Pieter Muysken
Prof. Asli Özyürek

Research Fellows

Prof. em. Lou Boves
Dr Mirjam Broersma
Dr Louis ten Bosch
Dr Stefan Frank
Dr Esther Janse
Prof. Ans van Kemenade
Dr. Ellen Ormel
Dr Odette Scharenborg
Dr Marianne Starren
Dr Helmer Strik
Dr Peter de Swart
Dr Sharon Unsworth
Dr Roel Willems

Max Planck Institute (MPI)

CLS and MPI have close collaborations in a number of areas. Prof. Stephen Levinson, researcher of MPI, is a professor at CLS as well. A number of CLS PI-researchers have their workplace (office and lab) at the MPI (Prof. Mirjam Ernestus, Prof. Asli Özyürek, Dr Esther Janse). Post-docs and PhD students who work with those PIs also have their offices at the MPI. CLS participates as partner in the IMPRS (International Max Planck Research School) together with Donders. A number of IMPRS students with an MPI affiliation will graduate at CLS (under supervision of a CLS promotor, next to a co-supervisor from MPI). In addition, many CLS PhD students also participate in the IMPRS, making use of their courses and facilities, and many PhD students at the MPI participate in the GSH.
**Baby Research Centre (BRC)**

CLS researchers also collaborate with researchers from Donders (DCC) and the MPI in the Baby Research Centre (BRC), located in the Spinoza building. The BRC hosts four research groups: First Language Acquisition (led by Fikkert), BabyBRAIN (led by Hunnius), Developmental Psychobiology Lab (led by De Weerth) and Language Development Department (led by Rowland).
Appendix 2: Formal collaboration

Broersma, M. (2017), External collaboration with Dr. Agnieszka Konopka, University of Aberdeen, UK.

Broersma, M. (2017), External collaboration with Dr. Annie Tremblay, University of Kansas, USA.

Broersma, M. (2017), External collaboration with Dr. Diana Carter, University of British Columbia, Canada.

Broersma, M. (2017), External collaboration with Dr. Anne Cutler, University of Western Sydney, Australia.


Broersma, M. (2017), External collaboration with Dr. Sahyang Kim, Hongik University, Seoul, Korea.

Broersma, M. (2017), Formal collaboration with Dr. Kristin Lemhofer, DCC, RU.

Broersma, M. (2017), Formal collaboration with Dr. James McQueen, DCC, RU.


Das, E. (2017). External collaboration: Dr. Brian Zikmund-Fisher, formal collaboration in ecom@eu project, joint research papers.

Das, E. (2017). External collaboration: Dr. Celine Klemm, formal collaboration in ecom@eu project, joint research papers on emotionalization.

Das, E. (2017). External collaboration: Dr. Peter Lucassen, formal collaboration in Gender and Health ZonMw project.


Das, E. (2017). External collaboration: Dr. Tilo Hartmann, formal collaboration in ecom@eu project, joint research papers on emotionalization.


Das, E. (2017). External collaboration: Prof. dr. Angie Fagerlin, formal collaboration in ecom@eu project, joint research papers.


Das, E. (2017). External collaboration: Prof. dr. Lelia Green, formal collaboration in HealthNar research exchange network, joint grant application.


Das, E. (2017). External collaboration: Prof. dr. Ralf Reintjes, formal collaboration in ecom@eu project, joint research papers.


Fikkert, J.P.M. (2017). Collaboration with PennState University, PIRE


Hooft, A.P.J.V. van (2017). Lectura y escritura: tensiones y desafíos en su enseñanza e investigación / Member of the Plenary Panel. 3er Simposio Internacional de la Cátedra UNESCO Lectura y Escritura en el marco de la Inauguración de la Subsede de la Cátedra UNESCO: Universidad del Bío-Bío, Chillán (Chile) (2017, oktober 4 - 2017, oktober 6).

Kootstra, G.J. (2017). Internationale samenwerking met Eleonora Rossi (Pomona College, USA) en Megan Zirnstein (UC Riverside, USA).


Ruiter, M.B. (2017). Language in Interaction Consortium (waaronder DCC), o.a. Dr. Vitória Piai en prof. Dr. Ardi Roelofs, samenwerking m.b.t.. (1) valoratieproject SimpTell (applicatie voor mensen met afasie), (2) lopend onderzoek ‘Reorganising language: Neuroplasticity after left-hemisphere stroke through right-hemisphere recruitment, (3) Scan knowledge utilization Woordwolk 2.0. (formal).

Ruiter, M.B. (2017). Co-investigator (as affiliated with both Sint Maartenskliniek rehabilitation centre and Radboud University) in the project ‘REhabilitation and recovery of peopLE with Aphasia after Stroke (RELEASE; chief Investigator: Prof Marian Brady, Glasgow Caledonian University)’, aimed to explore the natural history of language recovery the patient, aphasia and stroke characteristics which are linked to language recovery outcomes and the components of effective aphasia rehabilitation interventions (formal).


Scharenborg, O.E. (2017). Dr Najim Dehak, Johns Hopkins University, Baltimore, MD: visualisation of DNNs.


Scharenborg, O.E. (2017). Prof Kara Federmeider, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL: EEG experiment.

Scharenborg, O.E. (2017). Prof Mark Hasegawa-Johnson, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL: visualisation of DNNs + EEG experiment.

Speed, L.J. (2017). Dr Rutvik Desai, University of South Carolina.

Speed, L.J. (2017). Dr Wessel van Dam, University of South Carolina.


Starren, M. B. P. (2017). Christine Dimroth, University of Münster


Starren, M. B. P. (2017). Guliano Bernini, University of Bergamo

Vos, C. de (2017). Collaboration with Dr. Vadim Kimmelman & Dr. Roland Pfau at the University of Amsterdam as part of the NWO Vrije Competitie project “Argument structure in three sign languages: typological and theoretical aspects”.

Vos, C. de (2017). Collaboration with Prof. Bart de Boer at the Free University of Brussels as co-PI on the FWO/NWO Samenwerkingsbeurs “The emergence of phonology in six generations”. We co-supervise PhD student Katherine Mudd from 1 December 2017 onwards.
Appendix 3: Graduate School for the Humanities
The Graduate School for the Humanities (GSH) at Radboud University Nijmegen aims to be a vibrant social, educational, and intellectual community for researchers at the start of their (scientific) careers. This community consists mainly of PhD candidates, but also of postdocs and ReMa students.

In 2017 the GSH board aims to continue with its general policy and to streamline the following aspects:

- Evaluation of the GSH
- Communication (website in particular)
- Implementation policy concerning external PhD students
- Integration of postdocs
- Integration of alumni (a LinkedIn group for GSH alumni will be started)

In this annual report we give a brief overview of our policies and activities in 2017.

In 2017, the board consisted of the following members: HLCS director Olivier Hekster (managing director GSH), CLS director Mirjam Ernestus and PTR director Bart Geurts (until March 1)/Karin van Nieuwkerk (from March 1, 2017), GSH coordinators Peter van der Heiden and Nicolet Boekhoff-van der Voort, as well as PhD representatives Rick Mourits (POL) - replaced by Paul Hulsenboom on and Jorien Copier (POFTR).

The function related e-mail addresses, a combined digital work environment, and standardized processes regarding job openings, introduced in 2016 have made the GSH more robust. We intend to expand this to POL/POFTR and other GSH related functions as well.

Communication
The GSH homepage [www.ru.nl/gsh](http://www.ru.nl/gsh) provides PhD candidates with useful and updated information e.g. on the research institutes, regulations and forms of the PhD projects as well as the agenda of GSH activities. It makes the GSH visible for interested national and international students. The current website is not as transparent as it should be and needs to be revised and made up to date. The make-over of the website has started in 2016 and will be further developed in 2017. Experts on communication will assist in developing the new website. The new website is a portal, which will make the information for PhD candidates, external PhD students and others better accessible. The new design has been approved by the GSH board in 2017 and the website will be launched in spring 2018.

The second form of communication is the digital monthly newsletter to all researchers and ReMa students in the participating faculties of the GSH. In this newsletter an overview of relevant activities, news and developments is announced. The newsletter is completely refurbished and digitalised by using Sendbox.

Since the beginning of 2014 the GSH invites PhD candidates to join a closed Facebook group for PhD candidates only as well as an open GSH LinkedIn group. The Facebook group is managed by the PhD candidates themselves and is very active. The LinkedIn group has not been active for over three years, and will be turned into a LinkedIn group for GSH alumni, managed by the GSH coordinators.

A very efficient channel of communication flows through the representatives of POL and POFTR. They are assisted by a group of fellow PhD candidates from both faculties, that is very active in organizing meetings and social events.
**Evaluation**

All GSH workshops and lunch meetings are evaluated through a standardized questionnaire at the end of each activity.

Furthermore, a general evaluation of the GSH has been initiated. A postdoc researcher has been appointed to coordinate the evaluation process, which was to be finished in 2017, but due to other obligations, the postdoc was unable to execute the evaluation. Since the GSH board considers the evaluation of utmost importance, a smaller evaluation will be carried out by the GSH coordinators in 2018.

**PhD candidates**

Overview PhD candidate population and thesis defences:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CLS</th>
<th>HLCS</th>
<th>PTR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Thesis defences internal PhDs</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Thesis defences external PhDs</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Internal PhDs as per 01-01-2017</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>End of contract in 2017</td>
<td>15</td>
<td>11</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>New contracts in 2017</td>
<td>15</td>
<td>14</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Internal PhDs as per 01-01-2018</td>
<td>38</td>
<td>41</td>
<td>15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* One of them stopped prematurely.

PhD candidates will receive at the start of their research projects the Code of Supervision and the Manual for PhD candidates. The *Code of Supervision* written in 2015 was the first step to formalise the policy of the Graduate School for the Humanities concerning supervision of PhD projects. It is accessible on the GSH website.

The aim of the Manual for PhD candidates is to facilitate the introduction of new PhD candidates in the Faculty of Arts and the Faculty of PTR, and the university as a whole. The main text of the manual was finished in 2017, but some organisational changes still have to be included in the final version, which will appear in 2018. Both documents are only available in digital form.

**Quality control**

The GSH asks PhD candidates to report on their progress on a regular basis. In addition PhD candidates have meetings with the scientific director of their institute, her/his representative and the GSH coordinators according to a fixed monitoring scheme. The overview below shows the evaluation meetings with PhD candidates within the research institutes of the GSH:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time schedule</th>
<th>CLS</th>
<th>HLCS</th>
<th>PTR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6M*</td>
<td>10</td>
<td>12</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>9M*</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11M*</td>
<td></td>
<td></td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Beside the above mentioned schedule, the GSH coordinators meet with new PhD candidates within two weeks after their appointment.

In addition to the meetings based on the protocol of the GSH, PhD candidates have been offered coaching sessions and an evaluation meeting at the end of their contract. Twice a year PTR stays in contact with those PhD candidates who did not finish the manuscript during the time of their contract. FoA will follow this system starting 2018.

Some changes have been made with respect to the assessment of the doctoral thesis.

1. A new standard assessment form for the thesis assessment committee has been developed and implemented by the GSH. Using this form, a member of the Assessment Committee motivates why the candidate may or may not be admitted to the public defense. These forms are returned to the chairman. Only two options are available, namely whether to approve or reject the manuscript. Each member of the committee has to evaluate the thesis based on the following six criteria:

   Importance of the topic
   - Clear formulation of the research question(s)
   - Structure, analysis, and processing of the material and data management
   - Methodology: quality of the argumentation
   - Critical comparison between candidate’s conclusions and existing theories and concepts; originality
   - Balanced structure and clear style

2. The Assessment Committee has to consist of five members, of which a member of Radboud University acts as chairman and at least one member is not affiliated with Radboud University.

Supervision

From 2016 onwards, the former workshop for PhD supervisors is organized as two consecutive workshops for PhD candidates and supervisors. In the morning program, PhD candidates elaborate on a theme and present examples out of their own experience. In the afternoon sessions, the supervisors discuss these findings. The topic of the 2017 workshop was ‘Less stress and more vitality’. A large number of PhD candidates attended, but unfortunately, few supervisors registered for this workshop. Nevertheless, both workshops were very productive.

Selection NWO Call GW

In 2017 NWO funded one project of Inge Stortenbeker, who was selected out of four candidates in an internal selection. They all received a mock training session with feedback for their interview at NWO.
Two candidates belonged to HCLS, one to CLS, and one to PTR. Surprisingly, NWO rejected the first two candidates of the prioritized list.

**PhD Award**
The PhD Award ‘completion before the end of contract’ (which includes a certificate and a donation of €1000) was granted to Marieke Winkler (HLCS), Jeroen Dera (HLCS) Lieke van Deinsen (HLCS), Katrien Smiet (PTR), Chiara Beneduce (PTR), Christiane Alpers (PTR), Fleur Jongepier (PTR), and Brenda Mathijssen (PTR). The increasing number of people who finish their thesis in time shows the success of monitoring by the GSH. Unfortunately, it is financially not possible for the GSH to maintain the €1000 policy, but instead the GSH board decided to reward PhD candidates who finish in time with a voucher from 2018 onwards.

**Valorisation**
In 2013 the GSH introduced the yearly Valorisation Grants: a sum of €1000 each for three projects that enhance the societal impact of a PhD research project.

Instead of a workshop on valorisation, a brainstorm meeting was organised to help PhD candidates to develop a proposal as well as to discuss it with the other participants, or learn about valorisation in general. Dr. Ton Bernts (PTR policy advisor on valorisation) led the discussion. A relatively small number of PhD candidates attended the workshop (7 p), but the discussion of the submitted project proposal as well as the discussion of possible valorisation projects of each participants were very fruitful. One participant submitted a proposal for the valorisation grant, while another one decided to postpone the submission until next year.

Four applications for the valorisation grant were received. During the Board Meeting in December 2017, the GSH board decided to award the Valorisation Grant 2018 to the winning project of Guusje Jol (CLS).

**Training**
In communication with the representatives of the PhD candidates, the GSH coordinators organized a biannual training programme consisting of lunch meetings each month and a selected number of workshops. When asked about it, the PhD candidates approved the new – less time consuming – format and the focus on the social aspects.

New in 2017 was the full day Introduction for new PhD candidates, which was very successful and received good evaluations, although there was some criticism on the format of the workshop Scientific Integrity. During the Introduction Day, PhD candidates learned about the three different research institutes of both faculties, they met the research directors and GSH coordinators, and were place in writing support groups. The day included the mandatory workshops of Scientific Integrity and Writing Support Groups, and talked about expectations. One of the main purposes of this day, was to create a cohort feeling among PhD candidates of the two faculties. Some external PhD students of the GSH participated as well.

The 2017 program of the GSH was:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Topic</th>
<th>Speaker</th>
<th>N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WORKSHOPS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16-03-2017</td>
<td>Scientific happiness for postdocs</td>
<td>Elroy.com</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>23-03-2017</td>
<td>Media training</td>
<td>Max Andela &amp; Peter van der Heiden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>07-04-2016</td>
<td>PhD: Less stress and more vitality</td>
<td>ARBO RU</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>07-04-2016</td>
<td>Supervisor: Less stress and more vitality</td>
<td>ARBO RU</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>01-06-2017</td>
<td>Scientific happiness for postdocs</td>
<td>Elroy.com</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>06-06-2017</td>
<td>Meeting with alumni: Career outside academia</td>
<td>Paul van de Velde</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>15-06-2017</td>
<td>Taking charge of your PhD project</td>
<td>Elroy.com</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>18-09-2017</td>
<td>Scientific integrity</td>
<td>Jacques Janssen</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>18-09-2017</td>
<td>Kick off Writing support groups</td>
<td>Griet Coupé (In’to Languages)</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>07-11-2017</td>
<td>Brainstorm meeting valorisation</td>
<td>Ton Bernts</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>LUNCH MEETINGS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26-01-2017</td>
<td>Time management</td>
<td>Olivier Hekster</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>22-02-2017</td>
<td>Scientific happiness</td>
<td>Elroy.com</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>16-03-2017</td>
<td>NWO selection and assessment procedure</td>
<td>Paul Bakker</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>18-04-2017</td>
<td>Enhancing the impact of your research</td>
<td>Brill Publishers</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>16-03-2017</td>
<td>UTQ: Kick off course University Teaching 101</td>
<td>Sven Vrins</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>18-05-2017</td>
<td>Female in science</td>
<td>Ans van Kemenade</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>29-09-2017</td>
<td>Behind the scene: Defence of you thesis</td>
<td>Christoph Lüthy</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>18-10-2017</td>
<td>How to get a Veni?</td>
<td>Laura Pander &amp; Kobi van Krieken</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>16-11-2017</td>
<td>Going abroad: Practical issues</td>
<td>Rick Mourits</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>04-12-2017</td>
<td>UTQ</td>
<td>Sigrid Bleize</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>CONFERENCES</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>THEME MEETINGS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15-01-2017</td>
<td>Theme meeting</td>
<td>Iris Plessius, Kees Thijs &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>Ellen van den Broek</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23-02-2017</td>
<td>Theme meeting</td>
<td>Iris Plessius, Kees Thijs &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>Ellen van den Broek</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23-03-2017</td>
<td>Theme meeting</td>
<td>Iris Plessius, Kees Thijs &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>Ellen van den Broek</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20-04-2017</td>
<td>Theme meeting</td>
<td>Iris Plessius, Kees Thijs &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>Ellen van den Broek</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11-05-2017</td>
<td>Theme meeting</td>
<td>Iris Plessius, Kees Thijs &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>Ellen van den Broek</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
In 2017, the organisation of masterclasses was not very successful, and it was decided not to organise them anymore. It is still possible for PhD candidates to submit requests for master classes and guest lectures.

**Career perspectives**

Career destinations of internal PhD candidates, who defended in 2017:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Inside academia</th>
<th>Outside academia</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CLS</td>
<td>5</td>
<td>3*</td>
</tr>
<tr>
<td>HLCS</td>
<td>6</td>
<td>3*</td>
</tr>
<tr>
<td>PTR</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Not all PhD candidates are accounted.

**GSH alumni**

The GSH intends to follow GSH alumni in their career paths. Previously, a GSH LinkedIn group has been
opened to stay connected and to share information. The LinkedIn group has not been active for over two years, and will be turned into a LinkedIn group for GSH alumni, managed by the GSH coordinators.

**Career inside academia**
The majority of the PhD candidates of the GSH aims for a career inside academia. One lunch meeting on Veni funding was organised. From 2017 onwards, both career paths will get attention during a workshop/lunch meeting or the Meeting with alumni event. Also, the requirements for an academic career are discussed during the progress meetings.

**Career outside academia**
The GSH is aware that the possibilities to get a career inside academia are limited and therefore advises PhD candidates to keep all options open. Each year, at least one workshop or training focuses on a career outside academia.

In June, the theme of the 2017 Meeting with Alumni was Career outside the Academia. The attendance was not bad, but compared to the previous Meeting with Alumni - Career inside the Academia it was considerably less.

**POL/POFTR**
The PhDs are represented by two PhD representatives, one from the Faculty of Arts, one from the Faculty of Philosophy, Theology and Religious Studies. In 2017, the PhD representatives have participated in the GSH Board meetings, have organized various social activities, and have participated in a brainstorm meeting concerning the GSH program.

Together with the GHS coordinators the representatives of POL and POFTR have been working on the Manual for new PhD candidates in the GSH. The social activities in 2017 consisted among others of monthly drinks, Sinterklaas Pancake Party and the well-attended Christmas Party.

**Cooperation GSH with POL/POFTR**
The cooperation between the GSH and the representatives of POL/POFTR is good. Once a year, a brainstorm meeting takes place to discuss future GSH activities. Throughout the year, the GSH coordinators have regular contact with the representatives and other PhD candidates involved in the organisation of certain activities.

The GSH coordinators decided to organise an informal dinner to thank the PhD candidates who had helped to organise GSH activities or contributed to the GSH in other ways. The dinner was highly appreciated and will be organised yearly.

New regulations for external PhD students have been installed. From June 1, 2017 all external PhD students of both faculties will be monitored according to the GSH protocol, including among other things at least two supervisors, an annual progress report, a statement of language proficiency (C1 or IELTS 7.0-8.0), and the go/no go assessment at the latest after 24M. The new GSH external PhD proposal form contains all these regulations and has to be filled out completely and approved by the Research Director before someone is accepted as an external PhD student.

Also, the GSH plans to develop an online course on scientific integrity which will be obligatory for all PhD students.

**External PhD candidates**

| CLS | HLCS | PTR |
Three of them are monitored according to the schedule of regular PhD candidates.

The Faculty of Arts opened the possibility to apply for funding of €1000 for research costs made by external PhD students. It is not sure if this will be continued.

Research Master programmes
Since September 1, 2013 all ReMa programmes within the Humanities are officially integrated in the GSH and the directors for education of the faculties are participating in the GSH to extend the board with their expertise. ReMa students are welcome to join all GSH activities, but they do not attend very often.

Until January 1, 2018 10% of the GSH budget was reserved for funding of travel expenses for ReMa students who want to attend international summer, winter, or autumn schools or conferences. Despite the reduction of the funding from €500 to €350, the number of applications kept growing and surpassed the available GSH budget. In December, the GSH board decided to stop funding the ReMa students and leave that funding to the research institutes.

Postdocs
Postdocs are invited to attend GSH activities and they receive the monthly newsletter. In 2017 - similar to 2016, no postdocs attended the GSH activities even though one workshop was specifically organised for them. It was decided to stop organising events for postdocs, but they can still participate in regular GSH activities.

Future plans
In 2018 the GSH board aims to continue with its general policy and to streamline the following aspects:

- Evaluation of the GSH
- Launch and further development of the GSH website
- Evaluation of the policy concerning external PhD students
- Development of alumni policy

<table>
<thead>
<tr>
<th>Thesis defences external PhDs</th>
<th>Thesis defences external PhDs</th>
<th>Thesis defences external PhDs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>External PhDs as per 01-01-2016</td>
<td>External PhDs as per 01-01-2016</td>
<td>External PhDs as per 01-01-2017</td>
</tr>
<tr>
<td>External PhDs as per 31-12-2016</td>
<td>External PhDs as per 31-12-2016</td>
<td>External PhDs as per 31-12-2017</td>
</tr>
<tr>
<td>External PhDs GSH protocol</td>
<td>External PhDs GSH protocol</td>
<td>External PhDs GSH protocol</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>External PhDs as per 01-01-2017</td>
<td>External PhDs as per 01-01-2017</td>
<td>External PhDs as per 01-01-2017</td>
</tr>
<tr>
<td>145</td>
<td>116</td>
<td>18*</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendix 4: Centre for Language and Speech Technology (CLST)

CLST is the “Centre for Language and Speech Technology”. CLST operates as a separate unit within the Faculty of Arts of the Radboud University, Nijmegen.

The Centre for Language and Speech Technology (CLST) was founded in January 2003. In terms of research activities CLST operates under the CLS programme. Its objective is to contribute to the development of language and speech technology (LST). CLST aims at fundamental and applied research in the field of LST. The focus is on the use and development of LST in the following research domains:

1. Data mining & knowledge discovery (in written text and speech);
2. Language learning and language teaching;
3. Health communication;
4. Language resources and infrastructure.

For this type of research CLST engages in collaborations with other academic institutions, commercial and non-profit organizations. CLST publishes its research findings in scientific and popularising articles. CLST also offers consultancy in each of the aforementioned domains.

In 2015 CLST reviewed and updated its research domains by formulating a new policy plan for the years 2016-2020. This plan is available via CLST’s website at http://www.ru.nl/CLST/more_info/annual_reports/. An action plan for 2018 was formulated which was based on this.

In terms of finances and personnel CLST’s position has remained stable and firm. Many short-term projects were started with new partners and new funding opportunities. The acquisition of projects of midterm size were an important target in 2017 (and will be in 2018).

In 2017 CLST acquired a notable number of projects in healthcare: an MSC ITN in the field of pathological speech (https://www.tapas-etn-eu.org/), and various projects in the field of text mining on medical texts (complaints, reports). Because this is sensitive data, the data does not come to us, but this data remains on location and we have to bring our tools to the data on site, which is a nice new challenge.

Board members in 2017 were Antal van den Bosch (chair), Louis ten Bosch, Mirjam Ernestus (research director of the Centre for Language Studies), Roeland van Hout, and Nelleke Oostdijk. External members are: Boris De Ruyter (Philips Research), Johan Oomen (Ned. Instituut voor Beeld en Geluid) en Anita Cremers (TNO). Also present at board meetings are Nico Schröder, advisor of the Board, and Henk van den Heuvel, CLST executive director. Final responsibility lies with the Dean of the Faculty of Arts.

CLST’s website is http://www.ru.nl/CLST.
Appendix 5: Research Master Language and Communication

The Research Master’s programme in Language and Communication is a two-year full-time English-taught programme in Linguistics and Communication Sciences offered jointly by Radboud University Nijmegen (RU) and Tilburg University (TiU). It focuses on the various ways language is used in real-life situations and relies on research in the domain of cognition, the social context of communication, linguistic and communicative competence, and the technological implementation of theories of language and communication. Most of this research puts a strong emphasis on empirical behavioural data, elicited under natural or experimental conditions.

The programme aims to train students to become skilled empirical linguists with a deep understanding of language and communication. Students take a few obligatory classes covering the foundations of and the links between these fields, as well as a number of elective classes that go deeper into aspects of their chosen area of interest. Specialization areas include Language Acquisition, Psycholinguistics, Language and Speech Technology, Language and Society, and Communication. In the course of their studies, students spend increasingly more time on getting acquainted with and participating in on-going research projects of the Centre for Language Studies (CLS, RU) and the Tilburg School of Humanities (TSH, TiU), for example in internships where they gain hands-on experience with various aspects of empirical research. During the fourth semester, students write their master’s thesis on a topic of their choice in their specialization area.

This Research Master’s programme has a strong emphasis on academic training, which makes it ideal for those wishing to embark on a career in research. Most of our graduates go on to do a PhD. Besides research positions at universities, graduates may find employment in research and management positions in businesses, (non-)profit organizations, the educational sector and the government (e.g., the Ministry of Education, Culture and Science), which require extensive research skills but not a PhD degree.

The Research Master’s programme in Language and Communication is a selective programme which accepts excellent students with a strong motivation and a keen interest in empirical research in language and communication.

See also www.ru.nl/master/lc.
Appendix 6: Local workshop and colloquium series held at Nijmegen in 2017

CLS Lab Lunches

January 11  Marloes Mak (RU), Individual differences in the effect of simulation on appreciation of literary narratives

March 1  Patty Ernst (RU), Does the grammaticality illusion relate to English reading proficiency and exposure? Chantal van Dijk (RU), Cross-linguistic influence in language processing by bilingual children

April 5  Annelies Heuvelmans (RU), The influence of packaging shape on perceived taste for familiar and unfamiliar brands Yvonne Huijs (RU), Tasty colours: The effects of food packaging colour on flavour, liking and buying Laura Cray (RU), Mandarin, Music, Semantics, and Syntax: An EEG Study

April 19  Margot Mangnus (RU), Noise induced hearing loss and the perception of Dutch consonants in different types of noise Odette Scharenborg (RU), Neural correlates of phoneme category adaptation and listening Katherine Marcoux (RU), Sounding non-native: speaking clearly in a second language.

Chen Shen (RU), Individual differences in enriching one’s speech

May 10  Berna Hendriks (RU), Measuring psychophysiological reactions to non-native accented English – a Biopac experiment

June 7  Agnieszka Szuba (RU): The interpretation of the possessive pronoun zijn in reference to a generic individual Laura Speed (RU): The effect of labels on odour valence

Oct 18  Mirte Dikmans (RU), The use of the keyword method in foreign vocabulary acquisition

Nov 2  Myrte van Hilten & Marianne Starren (RU), Language-specific principles of discourse conceptualization: An explorative study of Dutch (L1) and English (L1, L2) Peter de Swart (RU), The argument/adjunct distinction in sentence production

Nov 15  Ferdy Hubers (RU), Feedback talk: The role of literal word meanings in L2 opaque idiom production

CLS Colloquium Series

First language acquisition

Date: 19-12-2017

Research Group: First Language
Acquisition  
**Speaker(s):** Paula Fikkert, Ingeborg Roete  
**What we see when we read**  
**Date:** 21-11-2017  
**Research Group:** Narrative and Mind  
**Speaker(s):** Roel Willems & Marloes Mak  

The Language of Literature  
**Date:** 17-10-2017  
**Research Group:** Grammar & Cognition  
**Speaker(s):** Helen de Hoop, Thijs Trompenaars & Puck Wildschut  

Sign Language Linguistics  
**Date:** 19-09-2017  
**Research Group:** Sign Language Linguistics  
**Speaker(s):** Onno Crasborn & Connie de Vos  

Language and Speech Technology  
**Date:** 20-06-2017  
**Research Group:** Language and Speech Technology  
**Speaker(s):** Florian Kunneman, Hans van Halteren  

Cognitive and developmental aspects of multilingualism  
**Date:** 16-05-2017  
**Research Group:** Cognitive and developmental aspects of multilingualism  
**Speaker(s):** Sharon Unsworth, Claire Goriot, Wendy van Ginkel  

An overview of research methods in the social media domain  
**Date:** 18-04-2017  
**Research Group:** Persuasive Communication  
**Speaker(s):** Wyke Stommel, Lidwien van de Wijngaert, Anika Batenburg & Lieke Verheijen  

Non-nativeness in communication  
**Date:** 21-03-2017  
**Research Group:** Non-nativeness in communication  
**Speaker(s):** Jos Hornikx, Rob le Pair, Berna Hendriks, Frank van Meurs & Ann-Katrin Reimer  

Language and Speech, Learning and Therapy  
**Date:** 21-02-2017  
**Research Group:** Language and Speech, Learning and Therapy  
**Speaker(s):** Florian Hintz & Marjoke Bakker  

Languages in Contact  
**Date:** 17-01-2017  
**Research Group:** Languages in Contact  
**Speaker(s):** Pieter Muysken, Sophie Villerius & Luis Miguel Rojas Berscia